

Porównanie tłumaczeń Rzymian 2:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Lub — bogactwo — życzliwości Jego i — wyrozumiałości i — cierpliwości lekceważysz, nie rozumiejąc, że — łagodność — Boga do zmiany myślenia cię prowadzi?
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Lub bogactwo dobroci Jego i powściągliwości i cierpliwości zlekceważysz nie rozumiejąc że łagodność Boga do nawrócenia cię prowadzi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Albo czy lekceważysz bogactwo Jego dobroci, powściągliwości i cierpliwości, nieświadomy, że dobroć Boga prowadzi cię do opamiętania?* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Lub bogactwo łagodności Jego, i powściągliwość*, i wielkoduszność lekceważysz, nie wiedząc, że łagodność Boga do zmiany myślenia** cię prowadzi? ²⁾³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Lub bogactwo dobroci Jego i powściągliwości i cierpliwości zlekceważysz nie rozumiejąc że łagodność Boga do nawrócenia cię prowadzi

¹⁾ <x>680 3:9</x>

²⁾ Sens: cierpliwość.

³⁾ W N.T. termin techniczny "nawrócenie".